

Setting Up Your Computer

Instalace počítače | Προετοιμασία του υπολογιστή σας | Przygotowywanie komputera do pracy | Настройка компьютера | התקנת המחשב

⚠ CAUTION:

Before you set up and operate your Dell™ computer, see the safety instructions in the *Product Information Guide*. See your *Owner's Manual* for a complete list of features.

NOTE: Because the battery may not be fully charged, use the AC adapter to connect your new computer to an electrical outlet the first time you use the computer.

NOTE: Connect the power cord to the AC adapter firmly and ensure that the green LED is on when you turn on power.

⚠ VÝSTRAHA:

Před nastavením a zapnutím počítače Dell™ si přečtěte bezpečnostní pokyny v příručce *Informace o produktu*. Seznam veškerých funkcí najdete v *Příručce uživatele*.

POZNÁMKA: Vzhledem k tomu, že baterie nemusí být zcela nabitá, před prvním použitím připojte nový počítač pomocí napájecího adaptéru k elektrické zásuvce.

POZNÁMKA: Pevně připojte napájecí kabel a napájecí adaptér a ujistěte se, že se při zapnutí počítače rozsvítí zelená kontrolka.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ:

Προτού προετοιμάσετε και θέσετε σε λειτουργία τον υπολογιστή Dell™, ανατρέξτε στις οδηγίες για την ασφάλεια που περιλαμβάνει ο *Οδηγός πληροφοριών προϊόντος*. Ανατρέξτε στο *Εγχειρίδιο κατόχου* για μια πλήρη λίστα χαρακτηριστικών.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Επειδή η μπαταρία ίσως δεν είναι πλήρως φορτισμένη, την πρώτη φορά που θα χρησιμοποιήσετε τον υπολογιστή συνδέστε τον σε πρίζα μέσω του μετασχηματιστή AC.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Συνδέστε σταθερά το καλώδιο τροφοδοσίας στο μετασχηματιστή AC και βεβαιωθείτε ότι η πράσινη ένδειξη ανάβει όταν τον θέσετε σε λειτουργία.

⚠ PRZESTROGA:

Przed przystąpieniem do konfiguracji komputera Dell™ i używania go należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa, zamieszczonymi w *Przewodniku z informacjami o produkcie*. Pełną listę funkcji można znaleźć w *Podręczniku użytkownika*.

UWAGA: Ponieważ akumulator może nie być w pełni naładowany, przed pierwszym użyciem nowego komputera należy podłączyć do niego zasilacz.

UWAGA: Należy prawidłowo podłączyć kabel zasilający do komputera, a po włączeniu zasilania sprawdzić, czy zielona dioda LED świeci.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.

Перед настройкой и использованием компьютера Dell™ ознакомьтесь с инструкциями по технике безопасности в *Информационном руководстве по продуктам*. Полный перечень функций приведен в *Руководстве по эксплуатации*.

ПРИМЕЧАНИЕ. Так как при первом использовании нового компьютера аккумулятор может быть заряжен не полностью, используйте адаптер переменного тока для подключения компьютера к электросети.

ПРИМЕЧАНИЕ. Надежно подсоедините кабель питания к адаптеру и убедитесь, что при включении питания загорается зеленый светодиодный индикатор.

⚠ זהירות:

לפני שתתקין ותפעיל את מחשב Dell™ שברשותך, עיין בהוראות הבטיחות המפורטות במדריך *מידע המוצר*. לקבלת רשימה מלאה של תכונות, עיין במדריך *למשתמש*.

הערה: מאחר שיייתכן כי הסוללה אינה טעונה במלואה, השתמש במתאם זרם החילופין לחיבור המחשב החדש לשקע חשמל בפעם הראשונה שאתה משתמש במחשב.

הערה: חבר בחוזקה את כבל החשמל למתאם זרם החילופין ובדוק שהנורית הירוקה נדלקת עם הפעלת המתח.

1 | Connect the AC Adapter




Připojte napájecí adaptér
Συνδέστε το μετασχηματιστή AC
Podłącz zasilacz
Подсоедините адаптер переменного тока
חבר את מתאם זרם החילופין

2 | Connect the Modem and Network (cables not included)



Připojte modem a síťový adaptér (kabely nejsou součástí dodávky)
Συνδέστε το μόντεμ και το δίκτυο (τα καλώδια δεν περιλαμβάνονται στη συσκευασία)
Podłącz modem i sieć (kable dostępne osobno)
Подсоедините модем и сетевую кабель (кабели в комплект не входят)
חבר את המודם ואת הרשת (הכבלים אינם כלולים)

3 | Press the Power Button



Stiskněte tlačítko hlavního vypínače
Πιέστε το κουμπί τροφοδοσίας
Naciśnij przycisk zasilania
Нажмите кнопку питания
חץ על מתג ההפעלה

4 | Turn on Wireless



Zapněte bezdrátovou síť
Ενεργοποιήστε το ασύρματο δίκτυο.
Włącz sieć bezprzewodową
Включите переключатель беспроводного режима
הפעל את תכונת האלחוט

About Your Computer | Počítač Dell | Πληροφορίες για τον υπολογιστή σας | Informacje o komputerze | Сведения о компьютере | תוכן המחשב



- security cable slot
- AC adapter connector
- USB connectors (2)
- video connector
- network connector
- modem connector
- HDMI connector
- IEEE 1394 connector
- hard disk
- touch pad
- touch pad buttons (2)
- consumer IR
- audio connectors (3)
- 8-in-1 media card reader
- Dell MediaDirect™ button
- power button
- wireless switch
- ExpressCard slot
- media control buttons (7)
- optical drive
- S-video TV-out connector
- USB connectors (2)

- otvor pro bezpečnostní kabel
- konektor adaptéru napájení
- konektory USB (2)
- konektor zobrazovacího zařízení
- síťový konektor
- konektor modemu
- konektor HDMI
- konektor IEEE 1394
- pevný disk
- dotyková podložka
- tlačítka dotykové podložky (2)
- zákaznický infračervený port
- dotyková podložka (3)
- čtečka paměťových karet 8-in-1
- tlačítko Dell MediaDirect™
- hlavní vypínač
- přepínač bezdrátové komunikace
- zásuvka karty ExpressCard
- ovládací tlačítka médií (7)
- optická jednotka
- konektor S-video (televizní výstup)
- konektory USB (2)

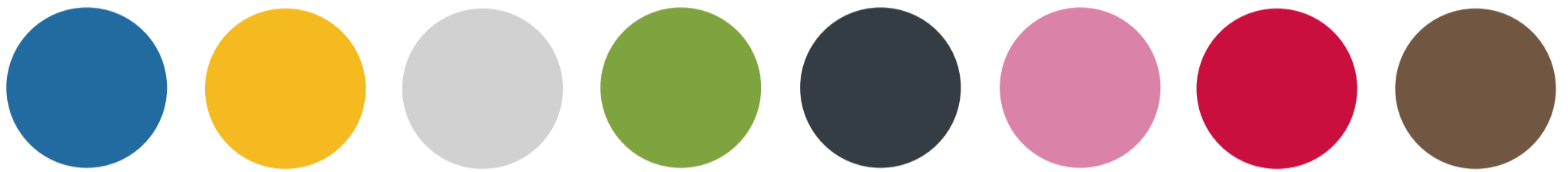
- υποδοχή καλωδίου ασφαλείας
- σύνδεσμος μετασχηματιστή AC
- σύνδεσμοι USB (2)
- σύνδεσμος βίντεο
- σύνδεσμος δικτύου
- σύνδεσμος μόντεμ
- σύνδεσμος HDMI
- σύνδεσμος IEEE 1394
- σκληρός δίσκος
- επιφάνεια αφής
- κουμπιά επιφάνειας αφής (2)
- IR καταναλωτή
- σύνδεσμοι ήχου (3)
- μονάδα ανάγνωσης κάρτας μέσω 8 σε 1
- κουμπιά Dell MediaDirect™
- κουμπί τροφοδοσίας
- ασύρματος διακόπτης
- υποδοχή ExpressCard
- κουμπιά ελέγχου μέσω 8 (7)
- μονάδα οπτικού δίσκου
- θύρα S-video TV-out
- σύνδεσμοι USB (2)



- szczelina linki zabezpieczającej
- złącze zasilacza prądu zmiennego
- złącza USB (2)
- złącze wideo
- złącze sieciowe
- złącze modemu
- złącze HDMI
- złącze IEEE 1394
- dysk twarde
- tabliczka dotykowa
- przyciski tabliczki dotykowej (2)
- łącze Consumer IR
- złącza audio (3)
- czytnik kart pamięci 8-w-1
- przycisk Dell MediaDirect™
- przycisk zasilania
- przełącznik urządzeń bezprzewodowych
- gniazdo karty ExpressCard
- przyciski sterowania multimediami (7)
- napęd optyczny
- wyjście sygnału telewizyjnego S-video
- złącza USB (2)

- гнездо для защитного троса
- разъем адаптера переменного тока
- разъемы USB (2)
- видеоразъем
- сетевой разъем
- разъем для модема
- разъем HDMI
- разъем IEEE 1394
- жесткий диск
- сенсорная панель
- кнопки сенсорной панели (2)
- Бытовой ИК-датчик
- аудиоразъемы (3)
- устройство чтения мультимедийных карт типа «8 в 1»
- кнопка Dell MediaDirect™
- кнопка питания
- переключатель беспроводного режима
- слот ExpressCard
- кнопки управления мультимедиа (7)
- оптический привод
- разъем S-video (ТВ-выход)
- разъемы USB (2)

- חריץ כבל אבטחה
- מחבר מתאם זרם חילופין
- מחברי USB (2)
- מחבר וידאו
- מחבר מודם
- מחבר מודם HDMI
- מחבר IEEE 1394
- דיסק קשיח
- משטח מגע
- לחצני משטח מגע (2)
- לקוח אינפרא-אדום
- מחברי שמע (3)
- קורא כרטיסי מדיה 8 ב-1
- לחצן Dell MediaDirect™
- לחצן הפעלה
- מתג אלחוט
- חריץ ExpressCard
- לחצני ברכת מדיה (7)
- כונן אופטי
- מחבר S-video, TV-out
- מחברי USB (2)



התקנת המחשב

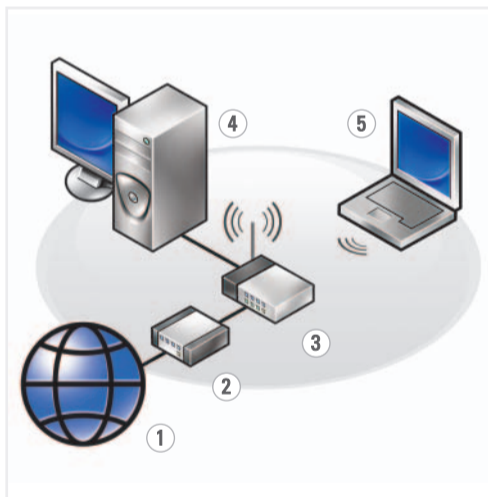
НАСТРОЙКА КОМПЬЮТЕРА

PRZYGOTOWYWANIE KOMPUTERA DO PRACY

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΤΟΥ ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΗ ΣΑΣ

INSTALACJE POČÍTAČE

DELL™ INSPIRON™ 1525/1526 SETTING UP YOUR COMPUTER



Wireless Network (Optional)

1. Internet service
2. cable or DSL modem
3. wireless router
4. desktop computer with network adapter (optional)
5. portable computer with wireless network card

See the documentation for your computer or router for more information about how to set up and use your wireless network.

Bezdrátová síť (volitelné)

1. internetová služba
2. kabel nebo modem DSL
3. bezdrátový router
4. stolní počítač se síťovým adaptérem (volitelné)
5. přenosný počítač s kartou pro bezdrátovou síť

Další informace o nastavení a práci v bezdrátové síti najdete v dokumentaci k počítači nebo k routeru.

Ασύρματο δίκτυο (προαιρετικό)

1. Υπηρεσία παροχής Internet
2. Καλωδιακό μόντεμ ή μόντεμ DSL
3. Ασύρματος δρομολογητής
4. Επιτραπέζιος υπολογιστής με προσαρμογέα δικτύου (προαιρετικό)
5. Φορητός υπολογιστής με κάρτα ασύρματου δικτύου

Ανατρέξτε στην τεκμηρίωση του υπολογιστή ή του δρομολογητή σας για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την προετοιμασία και τη χρήση του ασύρματου δικτύου σας.

Sieć bezprzewodowa (opcjonalnie)

1. usługa internetowa
2. kabel lub modem DSL
3. router bezprzewodowy
4. komputer stacjonarny z kartą sieciową (opcjonalnie)
5. komputer przenośny z bezprzewodową kartą sieciową

Więcej informacji na temat konfigurowania i używania sieci bezprzewodowej można znaleźć w dokumentacji komputera lub routera.

Беспроводная сеть (необязательно)

1. услуги доступа в Интернет
2. кабельный модем или DSL-модем
3. беспроводной маршрутизатор
4. настольный компьютер с сетевым адаптером (дополнительно)
5. портативный компьютер с беспроводной сетевой платой

Дополнительную информацию по настройке и использованию беспроводной сети смотрите в документации, прилагаемой к компьютеру или маршрутизатору.

רשת אלחוטית (אופציונלי)

1. שירות אינטרנט
2. מודם DSL או כבלים
3. נתב אלחוט
4. מחשב שולחני עם מתאם רשת (אופציונלי)
5. מחשב נייד עם כרטיס רשת אלחוטית

עיון בתיעוד המחשב או הנתב לקבלת מידע נוסף אודות אופן ההתקנה והשימוש ברשת אלחוטית.



Finding Answers

See your *Owner's Manual* for more information about using your computer.

If you do not have a printed copy of the *Owner's Manual*, click the **Documentation and Support** icon on the desktop or go to support.dell.com.

Vyhledání odpovědí

Další informace o práci s počítačem najdete v *Příručce uživatele*.

Nemáte-li tištěnou verzi *Příručky uživatele*, klepněte na ikonu **Dokumentace a podpora** na ploše nebo přejděte na stránky support.dell.com.

Εύρεση απαντήσεων

Ανατρέξτε στο *Εγχειρίδιο κατόχου* για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη χρήση του υπολογιστή σας.

Αν δεν έχετε έντυπο *Εγχειρίδιο κατόχου*, κάντε κλικ στο εικονίδιο **Τεκμηρίωση και υποστήριξη** στην επιφάνεια εργασίας ή επισκεφτείτε τον ιστόχωρο support.dell.com.

Znajdowanie informacji

Więcej informacji na temat używania komputera można znaleźć w *Podręczniku właściciela*.

Jeśli drukowany *Podręcznik właściciela* nie jest dostępny, można kliknąć ikonę **Documentation and Support** (Dokumentacja i pomoc techniczna) na pulpicie albo przejść do witryny support.dell.com.

Поиск ответов

Дополнительную информацию по использованию компьютера смотрите в *Руководстве по эксплуатации*.

Если у вас нет отпечатанного экземпляра *Руководства по эксплуатации*, щелкните значок **Documentation and Support** (Документация и поддержка) на «рабочем столе» или посетите веб-сайт support.dell.com.

חיפוש תשובות

לקבלת מידע נוסף על שימוש במחשב, עיון במדריך למשתמש.

אם אין לך עותק מודפס של המדריך למשתמש, לחץ על הסמל תיעוד ותמיכה על שולחן העבודה או עבור אל support.dell.com.

Printed in Ireland.
Vytisťeno v Irsku.
Εκτυπώθηκε στην Ιρλανδία.
Wydrukowano w Irlandii.
Напечатано в Ирландии.
דופס באירלנד.



ORU996A02



Information in this document is subject to change without notice.

© 2007–2008 Dell Inc. All rights reserved.

Reproduction in any manner whatsoever without the written permission of Dell Inc. is strictly forbidden.

Dell, the DELL logo, Yours Is Here and Inspiron are trademarks of Dell Inc. Dell disclaims proprietary interest in the marks and names of others.

January 2008

Informace v tomto dokumentu se mohou bez předchozího upozornění změnit.

© 2007–2008 Dell Inc. Všechna práva vyhrazena.

Jakákoli reprodukce bez písemného povolení společnosti Dell Inc. je přísně zakázána.

Dell, logo DELL, Yours Is Here a Inspiron jsou ochranné známky společnosti Dell Inc. Společnost Dell se zřeká nároků na vlastnictví známek a názvů jiných společností.

Leden 2008

Οι πληροφορίες που περιλαμβάνονται στο παρόν έγγραφο ενδέχεται να αλλάξουν χωρίς προειδοποίηση.

© 2007–2008 Dell Inc. Με επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

Απαγορεύεται αυστηρά η αναπαραγωγή με οποιοδήποτε τρόπο χωρίς τη γραπτή άδεια της Dell Inc.

Dell, το λογότυπο DELL, Yours Is Here και Inspiron είναι εμπορικά σήματα της Dell Inc. Η Dell αποποιείται κάθε αξίωση ιδιοκτησίας επί των εμπορικών σήματων και ονομάτων τρίτων.

Ιανουάριος 2008

Informacje zawarte w tym dokumencie mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.

© 2007–2008 Dell Inc. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Powielanie dokumentu w jakikolwiek sposób bez pisemnej zgody firmy Dell Inc. jest surowo zabronione.

Dell, logo DELL, Yours Is Here i Inspiron są znakami towarowymi firmy Dell Inc. Firma Dell nie rości sobie praw własności do znaków towarowych i nazw towarowych innych firm.

Styczeń 2008

Информация, содержащаяся в данном документе, может быть изменена без уведомления.

© Dell Inc., 2007–2008. Все права защищены.

Воспроизведение материалов данного руководства в любой форме без письменного разрешения корпорации Dell строго запрещается.

Dell, логотип DELL, Yours Is Here и Inspiron являются товарными знаками корпорации Dell. Корпорация Dell не претендует ни на какие права собственности в отношении товарных знаков и торговых наименований других компаний.

Январь 2008 года

המידע במסמך זה עשוי להשתנות ללא הודעה.

© 2007–2008 Dell Inc. כל הזכויות שמורות.

חל איסור על שעתוק מסמך זה, בכל דרך שהיא, ללא קבלת רשות בכתב מאת Dell Inc.

Dell, הלוגו של DELL, Yours Is Here ו-Inspiron הם סימונים מסחריים של Dell Inc. Dell אינה מוותרת על כל עניין קנייני בסימונים ובשמות של אחרים.

ינואר 2008